

Editorial			
Cure of cancer – cancer from cure <i>A. Hirt</i>	1-2	Psychosoziale Onkologie Schweiz – mehr Fragen als Antworten <i>S. Navarra</i>	23
Stellungnahme zum Editorial «The Industry and Us», Krebsbulletin Nr. 3, 2002 <i>R. Stahel, A. Ridolfi Lüthy, M. Castiglione</i>	2	Oncologie psychosociale en Suisse: Presque tout reste à faire <i>S. Navarra</i>	24
		Swiss Bridge Award 2003	27
<hr/>			
SIAK – Translational Research		ISREC – Schweizerisches Institut für experimentelle Krebsforschung	
Translational research in tumor angiogenesis: from bench to bedside and back to the bench <i>C. Rüegg, P. Werffeli-George, R. Driscoll and R. Stupp</i>	3-7	The Breast and Hormones: Lessons from the Mouse Mammary Gland <i>C. Brisken</i>	28-31
		<hr/>	
SIAK – Psychoonkologie		SASRO – Scientific Association Swiss Radiation Oncology	
Gründungsversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Psychoonkologie (SGPO) Thun, 16./17. Januar 2003 <i>L. Dietrich</i>	8	Multimodale Therapie von operablen gastrointestinalen Karzinomen: Stellenwert der präoperativen Radiotherapie <i>C. Oehler, S. Bodis, I.F. Ciernik</i>	33-39
		<hr/>	
SIAK: SAKK - Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Klinische Krebsforschung		SGO – Schweizerische Gesellschaft für Onkologie	
Kick-Off-Meeting, November 22, 2002 SIAK-Project Group «Symptom Control & Palliative Cancer Care» <i>F. Strasser</i>	11-12	The SSO NewsLetter 1-2003 <i>H. Walt, U. Günthert, E.M. Ozsahin, A. Ziemiecki</i>	40-41
Aus dem SAKK-Forschungsrat <i>A. Hiltbrunner</i>	13		
		<hr/>	
SIAK: VSKR - Vereinigung Schweizerischer Krebsregister		OPS - Onkologiepflege Schweiz	
Risques de cancer par profession chez l'homme en Suisse: une étude de l'Association suisse des registres des tumeurs <i>C. Bouchardy, G. Schüler, C. Minder et al.</i>	14-17	Onkologiepflegekongress 2003 vom 5.10.-7.10.2003 in Basel <i>H. Stoll</i>	42
		Suisse Romande: Naissance d'une association de patients et aperçu d'un cheminement <i>L. Bigler-Perrotin</i>	45
		Informationen aus dem Vorstand <i>I. Bachmann-Mettler</i>	46
		<hr/>	
KLS - Krebsliga Schweiz		Der seltene Fall	
«Misteltherapie wirkt nicht, aber sie hilft!» <i>M. Frei</i>	18-19	Primary extramedullary leukaemia and heart failure - A case report <i>P. Buetzberger, T. Siegrist, R.H. Laeng, W. Mingrone</i>	47-48
Komplementärmedizin am Krebstelefon Pflanzen, Diäten und Meditation: was Betroffene wissen wollen <i>Ch. Leuenberger</i>	20		
		<hr/>	
		Kongressberichte	
		Medizinische Unsicherheit – wie damit umgehen? <i>O. Gautschi</i>	51
		<hr/>	
		Bevorstehende onkologische Ereignisse	52

Schweizer Krebsbulletin — Bulletin suisse du cancer

Redaktion: Prof. Dr. F. Cavalli
Koordination: Frau S. Briner
Anschrift: Krebsbulletin, Istituto Oncologico della Svizzera Italiana (IOSI)
c/o Ospedale Civico, CH-6903 Lugano, Tel. 091/811 65 15
Fax 091/811 65 17, E-Mail: oscilug@siak.ch

SIAK

Schweiz. Institut für Angewandte Krebsforschung
Institut suisse de recherche appliquée sur le cancer
Präsident: Prof. Dr. R. Stahel, SIAK-Koordinationszentrum
Effingerstrasse 40, 3008 Bern, Tel. 031/389 91 91, Fax 031/389 92 00
E-Mail: rolf.stahel@dim.usz.ch

VSKR

Vereinigung Schweizerischer Krebsregister/Association suisse des registres des tumeurs
Responsable: Dr. Luc Raymond, Institut de médecine sociale et préventive
Registre genevois des tumeurs, 55 Bd de la Cluse, 1205 Genève
Tel. 022/329 10 11, Fax 022/328 29 33, E-Mail: rgt@imsp.unige.ch

KLS

Krebsliga Schweiz/Ligue suisse contre le cancer
Verantwortlich: Frau S. Lanz, KLS, Effingerstrasse 40, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031/389 91 00, Fax 031/389 91 60, E-Mail: lanz@swisscancer.ch

ISREC

Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer
Schweizerisches Institut für experimentelle Krebsforschung
Verantwortlich: Dr. B. Sordat, ISREC, Chemin des Boveresses 155
1066 Epalinges/Lausanne, Tel. 021/692 58 57, Fax 021/652 69 33
E-Mail: bernard.sordat@isrec.unil.ch

SASRO

Scientific Association Swiss Radiation Oncology
Präsident: Prof. Dr. R. Greiner, Klinik für Radio-Onkologie
Inselspital, 3010 Bern, Tel. 031/632 24 31, Fax 031/382 23 42
E-Mail: richard.greiner@insel.ch

SGO

Schweizerische Gesellschaft für Onkologie / Société suisse d'oncologie
Verantwortlich: PD Dr. Ursula Günthert, Department of Immunology
Institute for Medical Microbiology, University of Basel, 4003 Basel
Tel. 061/267 32 97, Fax 061/267 32 83, E-Mail: ursula.guenther@unibas.ch

OPS

Onkologiepflege Schweiz
Verantwortlich: Frau I. Bachmann-Mettler
Dufourstrasse 61, 9000 St. Gallen
E-Mail: irene.bachmann@gmx.net

Eingabetermine 2003: Nr. 2/2003 14. April, Nr. 3/2003 14. Juli, Nr. 4/2003 13. Oktober